

## CONCOURS GÉNÉRAL DES LYCÉES

—

SESSION 2015

—

**COMPOSITION EN THÈME LATIN**

(Classes de première ES, L et S)

Durée : 4 heures

-----

*L'usage des dictionnaires latin-français et français-latin est autorisé***Consignes aux candidats**

- Utiliser un stylo foncé
- N'utiliser ni colle, ni agrafe
- Numéroté chaque page en bas à droite (numéro de page / nombre total de pages)
- Sur chaque copie, renseigner l'en-tête + l'identification du concours :

Concours

C	G	L
---	---	---

Section/Option

C	G	L	Y	C
---	---	---	---	---

Epreuve

C	O	M	P	O
---	---	---	---	---

Matière

T	H	L	A
---	---	---	---

## D'où vint le nom du Capitole

*Au gré de ses promenades dans Rome, Stendhal se remémore quelques-unes des fables attachées au Capitole<sup>1</sup>.*

Lorsque Tarquin l'Ancien faisait creuser les fondements du temple de Jupiter, on trouva la tête d'un certain Tolus avec les chairs encore fraîches. Cet incident si extraordinaire frappa le peuple, on consulta les augures qui ne manquèrent pas de répondre que cette tête annonçait clairement que ce lieu serait la capitale du monde<sup>2</sup>. Ainsi ce mont appelé d'abord Saturnius parce que Saturne y avait régné, ensuite Tarpeïen parce que Tarpeïa, jeune Romaine qui trahissait son pays, y avait été tuée par les Sabins, prit enfin le nom de Capitolium, formé des deux mots latins *caput Toli*.

Telles sont les fables convenues au sujet du Capitole, si cher à l'orgueil romain. Probablement on croyait à ces fables du temps de Tite-Live tout autant qu'aujourd'hui ; mais on se serait perdu en osant écrire la vérité, ou, si quelqu'un l'a fait, son manuscrit a été détruit.

Stendhal, *Promenades dans Rome*

---

<sup>1</sup> Ne pas traduire le titre, la phrase d'introduction en italiques, le nom de l'auteur et le titre de l'œuvre.

<sup>2</sup> « capitale du monde » : traduire par *maxima urbs orbis terrarum*.